

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע בן מתים.

| Число. | | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяцъ. | | Дата. | Болезнь или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. | מספר זכרים. | מספר נקב. | באויז עיר מח ונקבר. | חודש ויום המיתה. | | מקום מותי, מהלוי או מסיבה אחרת. | מנין ימים. | מנין ימים. | מנין ימים. | מנין ימים. | |
|--------|--------|---|-----------------|------------|---------------|-----------------------------|--|-------------|-----------|---------------------|------------------|-------|---------------------------------|------------|------------|------------|------------|-------|
| Женск. | Мужск. | | Христiанскiй. | Еврейскiй. | | | | | | | י. ג. | י. ג. | | | | | | י. ג. |
| 1 | | Умеръ и погребенъ въ Алексеецѣ | 16 | 28 | 10 Июль сн | Конвуль- сивъ | Мальчикъ Лашинъ-Тойно Андреевъ Цузинъ изъ Тюльозорки | 1 | | שם | 16 | 28 | 10 יולי | מקום מותי | 10 | 10 | 10 | 10 |
| 1 | | Умерла и погребена на Алексеевскомъ еврейск. кладбищѣ | 30 | 12 | 70 Умер I | Старости | Старуца Марьямъ-Фейга Жена Берка Филера изъ Вилневца | | | שם | 30 | 12 | 70 יולי | מקום מותי | 70 | 70 | 70 | 70 |

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים.

| Число. | | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяцъ. | | Лѣта. | Болезнь или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. | מספר זכרים. | מספר נקבות. | חודש ויום המיתה. | | ממה מותו, מחלו או מסיבה אחרת. | מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה. |
|---|--------|--|-----------------|------------|-------|-----------------------------|-----------------------------------|-------------|-------------|------------------|--------|-------------------------------|--|
| Женск. | Мужск. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | | | | יוני. | יהודי. | | |
| 2 | — | Умерла и погребена на Алексеевской еврейск. кладбищѣ | Февраль | Усеръ I | 70 | Отъ старости | Иосифъ-Мейсера Бурака изъ Вишнева | 2 | — | 15 | 28 | 70 | Phela Joli |
| <p>1900 г. Марта 1^{го} дня, Мы подписавшіеся книжку сію свидетельствовали и веденіи оной оказалось во всемъ правильнымъ и во ней нѣтъ никакихъ неистинностей, въ истекшемъ мѣсяцѣ было умершихъ одного женскаго пола всего одинъ №1.</p> | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Раввинъ А. Занденбергъ Членъ Духовнаго Правленія, значить Абрамъ Канане</p> | | | | | | | | | | | | | |

כמה מותו, מחלו או מסיבה אחרת.
מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה.

חודש ויום המיתה.
יהודי.
יוני.

מספר זכרים.
מספר נקבות.

Кто умеръ.
Болезнь или отъ чего умеръ.

Лѣта.
Еврейскій.
Христіанскій.

Гдѣ умеръ и погребенъ.

Число.
Мужск.
Женск.

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע מן מתים.

| Число. | | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Часъ и мѣсяцъ. | | Лѣта. | Возрастъ или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|---------|---|----------------|------------|-------|------------------------------|--|
| Женска. | Мужска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | | |
| 3 | 2 | Умерла и погребена на Алексеевск. Еврейск. кладбище | Мартъ | Февр II | 80 | Отца старости | Старуха Сура жена Дувидо Лейдермана изъ Котербурга |
| 4 | - | Мозис | Мисор | | 80 | Отца старости | Старуха Тимов жена Мордох-Шиндлер изъ Мудель Вилнева |

| מספר זכרים ונקבות. | באיה עיר מת ונקבר. | חודש ויום המיתה. | | ימים, ימים, שעות. | ממה מותו, מחלו או מסיבה אחרת. | מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה |
|--------------------|--------------------|------------------|-------|-------------------|-------------------------------|---|
| | | יחרי. | יוני. | | | |
| 3 | קוטובה-קוט | 16 | 28 | 80 | מפנה | השנה ל ל א/ב לוי קוטובה-קוט |
| 4 | קוט | 30 | 13 | 80 | מפנה | השנה ל ל ל ל ל |

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע בן מתים.

26

| Число. | | Гдѣ умеръ и по- гребенъ. | Число и мѣсяцъ. | | Дѣта. | Болезнь или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. | מספר | | באיה עיר מת ונקבר. | חודש ויום המיתה. | | י"טב"א וי"טב"ב | ממה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת. | מי מת, מה שמו ומעקרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה |
|--|--------|-----------------------------|-----------------|------------|-------|-----------------------------------|------------|--------|--------|--------------------|------------------|--------|----------------|-----------------------------------|---|
| Женск. | Мужск. | | Християнскій. | Еврейскій. | | | | זכרים. | נקבות. | | י"טב"א | י"טב"ב | | | |
| <p>1900 года Апрельъ 1^{го} дня, Мы, нижеподписавшиеся книгу сію свидѣтельствовали и веденіе этой оказалось во всемъ правильнымъ и въ ней нѣтъ никакихъ несправностей, въ истекшій мѣсяцъ было умершихъ одного сменскаго пола всего двѣ № 2. —</p> <p>Раввинъ <i>[Signature]</i> Членъ Духовнаго Правленія <i>[Signature]</i> <i>[Signature]</i></p> | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>השנה ר"ס ה'תש"ס ארבעה עשר יום אפריל א"ת באנו החי' בקבלו את הספר הזה ונחנו למען ה' לראות א"ת. — וברח הפנים הו'ו אמת שקולת הספר למען</p> <p><i>[Signature]</i> <i>[Signature]</i></p> | | | | | | | | | | | | | | | |

Часть IV. О умершихъ.

| Число. | | Гдѣ умеръ и по- гребень. | Число и мѣсяць. | | Лѣта. | Волѣзнь или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|--|---------|-----------------------------|--------------------|-----------------|-------|-----------------------------------|------------|
| Женска. | Мужска. | | Христи- анскій. | Еврей- скій. | | | |
| <p>1900 года Мая 1^{го} дня. Это действительное въ Евреяхъ М. Александра въ томъ удостовѣренъ!</p> <p style="text-align: center;">Раввинъ <i>И. Радовский</i> Слѣдъ Духовнаго Правленія <i>В. В. В. В.</i></p> | | | | | | | |

חלק רביעי מן מתים.

| מספר. | מקום קבורה. | באזיה עיר מה ונקבר. | תורש ויום המיתה. | | ימי יום המיתה. | ממה מותי, מחלי או מסיבה אחרת. | מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, זמה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה. |
|---|-------------|---------------------|------------------|-------|----------------|-------------------------------|--|
| | | | יהודי. | יוני. | | | |
| <p>въ истекшемъ мѣсяцѣ не было никакихъ умершихъ евреевъ</p> <p style="text-align: center;">знаемъ порусски <i>Абраамъ Каранъ</i></p> | | | | | | | |

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביע מן מתים.

28

| Число. | | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяцъ. | | Лѣта. | Болезнь или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. | מספר זכרים ונקבות. | באיה עיר מת ונקבר. | חודש ויום המיתה. | | י"ג י"ג. | י"ג י"ג. | ממה מותו, מחלו או מסיבה אחרת. | מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה בתולה, או נשואה, או מלאה. |
|---------|---------|---|-----------------|------------|-------|-----------------------------|------------|--------------------|--------------------|------------------|----------|----------|----------|-------------------------------|--|
| Женска. | Мужска. | | Христианскій. | Еврейскій. | | | | | | י"ג י"ג. | י"ג י"ג. | | | | |
| 5 | - | Умерла и погребена на Алексеевск. еврейск. кладбищѣ. | Май | Июль | 1. | Отъ Крупа | 5 | Лодзь | Май | Июль | 11 | 25 | 1 | Смерть | היא לוי-ווי היא יוסף יוסף ליזביל |
| - | 2 | Умеръ и погребенъ на Алексеевскомъ еврейск. кладбищѣ. | | Сивонъ | 39 | Отъ Чума | 2 | Лодзь | | | 20 | 5 | 39 | Смерть | היא יוסף היא יוסף פילוס ליזביל יוסף ליזביל |

Часть IV. О умершихъ.

חלק רביעי מן מתים.

| Число. | | Гдѣ умеръ и погребенъ. | Число и мѣсяцъ. | | Дѣта. | Болезнь или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. | מספר זכרים, נקבות. | באווה עיר מת ונקבר. | חודש ויום המיתה. | | ימים אחרים. | ממה מותי, מהלי או מסיבה אחרת. | מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה. |
|---------|---------|--|-----------------|------------|-------|-----------------------------|---|--------------------|---------------------|------------------|--------|-------------|-------------------------------|--|
| Женска. | Мужска. | | Христіанскій. | Еврейскій. | | | | | | י.ו.י. | יהודי. | | | |
| | | Умеръ и погребенъ на Алексеевскомъ еврейск. кладбище | Іюль | Сивонь | | | Мурилина | | | 11 | 1/110 | | | רייז |
| | | | | | | Отъ воспаления легких | Аронъ Фрайшиновъ Пресманъ изъ Алексеева | 3 | קרי-קרי | 9 | 25 | 30 | אומות העולם | רייז |

1900 г. Іюль 1^{го} т.з., Нижнеподписавшіеся книжку сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось во всемъ правильнымъ и въ ней нѣтъ никакихъ несправностей, въ потѣшеніи имъ было умершихъ одного мужскаго пола всего одинъ № 1.

Раввинъ А. Владиславскій

Членъ Духовнаго Правленія знатитъ порученикъ

רשמי ושל כראון אלה יוליו אסתר
 אמתו החת' בקבלה מה הספר הזה ואלו של ה' אלה
 א. 1. - אמת ושל ה' אלה יוליו אסתר

של א. 1. אמת ושל ה' אלה יוליו אסתר

של א. 1. אמת ושל ה' אלה יוליו אסתר

Часть IV. 0 умершихъ.

| Число. | | Гдѣ умеръ и по- гребенъ. | Число и мѣсяцъ. | | Дѣта. | Болезнь или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|---------|-----------------------------|--------------------|-----------------|-------|-----------------------------------|------------|
| Женска. | Мужска. | | Христи- анскій. | Еврей- скій. | | | |
| | | | | | | | |

1900 года Августа 1^{го} дня, что действительно

въ Еврейски М. Алексанца въ томъ удостовѣренъ:

Раввинъ *[Signature]*

Членъ Духовнаго Правленія

[Signature]

חלק רביע מן מתים.

| מספר. | מאיה עיר מה ונקבר. | חודש ויום המיתה. | | תאריך המיתה. | ממה מותו, מחלי או מסיבה אחרת. | מי מת, מה שמו ומעמרו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה |
|-------|--------------------|------------------|------------|--------------|-------------------------------|---|
| | | יהודי. | כריסטיאני. | | | |
| | | | | | | |

въ истекшемъ мѣсяцѣ не было никакихъ умершихъ мещ.

знающимъ порусски *Абраамъ Каранте*

Часть IV. 0 умершихъ.

| Число. | | Гдѣ умеръ и по- гребенъ. | Число и мѣсяцъ. | | Дѣта. | Болезнь или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|---------|---------|-----------------------------|--------------------|-----------------|-------|-----------------------------------|------------|
| Женска. | Мужска. | | Христи- анскій. | Еврей- скій. | | | |
| | | | | | | | |

1900 года Сентября 1^{го} дня. что действительно
между Евреями и М. Алексанца въ томъ удостовѣренъ:

Раввинъ *Б. Давидовъ*
Членъ Духовнаго Правленія *Б. С. 277 27*

חלק רביע מן מתים.

| מספר. | באיה עיר מת ונקבר. | חודש ויום המיתה. | | ממה מתו, מהלו או מסיבה אחרת. | מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמת, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה. |
|-------|--------------------|------------------|--------|------------------------------|--|
| | | י. י. י. | יהודי. | | |
| | | | | | |

въ истребленномъ мѣстѣ не было никакихъ умершихъ

знающимъ порусски *Абраамъ Каранъ*

Часть IV. О умершихъ.

| Число. | | Гдѣ умеръ и по- гребенъ. | Число и мѣсяцъ. | | Лѣта. | Болезнь или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|--|---------|-----------------------------|--------------------|-----------------|-------|-----------------------------------|------------|
| Женска. | Мужска. | | Христи- анскій. | Еврей- скій. | | | |
| <p>1900 года Октябрь 1^{го} дня, что действительно Еврейки М. Алексеева въ томъ удостовѣрять:</p> <p style="text-align: right;">Раввинъ <i>[Signature]</i> Членъ Духовнаго Правленія, <i>[Signature]</i></p> | | | | | | | |

חלק רביעי מן מתים.

33

| מספר. | באיה עיר מת ונקבר. | חודש ויום המיתה. | | זמנא דאיתא. | ממה מותי, מהלוי או מסיבה אחרת. | מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה. |
|--|--------------------|------------------|----------|-------------|--------------------------------|--|
| | | יהודי. | י. נ. י. | | | |
| <p>и не было никакихъ умершихъ между знаемъ порусски Абраамъ Каранте</p> | | | | | | |

Часть IV. О умершихъ.

| Число. | Гдѣ умеръ и по- гребень. | Число и мѣсяцъ. | | Лѣта. | Болезнь или отъ чего умеръ. | Кто умеръ. |
|--------|--|--------------------|-----------------|-------|-----------------------------------|---|
| | | Христі- анскій. | Еврей- скій. | | | |
| 4 | Умеръ въ С. Колодномъ и погребень въ Алексинъ | 16 | 6 | 54 | Отъ чаротки | Мушгина Файвелъ Ицковъ Чаукинъ изъ Жулицы города Кременца |

1900 года Ноябрь 1^{го} дня. Мушгендмисавицес Кни
гу сію свидѣтельствовали и веденіе оной оказалось
во всемъ правильнымъ и въ ней нѣтъ никакихъ не
справностей, въ истекшемъ мѣсяцѣ было умершихъ
одного мужескаго пола всего одинъ № 1.

Раввинъ И. Вейсманъ

Членъ Духовнаго правленія, значительный порученъ

חלק רביעי מן מתים.

| מספר. | באיה עיר מת ונקבר. | חודש ויום המיתה. | | טובה או רעה. | ממה מת, מחלי או מסיבה אחרת. | מי מת, מה שמו ומעמדו או מה שמה, ומה היתה, בתולה או נשואה, או מלאה |
|-------|--------------------|------------------|-------|--------------|--------------------------------|---|
| | | יהודי. | ינגי. | | | |
| 4 | באיה עיר מת ונקבר. | 16 | 6 | 54 | | |

קראתם בספר הזה וראיתם את כל המעשים
אשר עשה ה' אל ישראל ואל כל האדם אשר
עמו, ואת כל אשר עשה ה' אל ישראל ואל כל
האדם אשר עמו, ואת כל אשר עשה ה' אל ישראל
ואל כל האדם אשר עמו. — א. 1.

Handwritten signature in Hebrew.

Handwritten text in Hebrew.

